

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Parangon des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort](#)[Item\[1554_Par_Gort\] 030 Quand je voy ma Maistresse](#)

[1554_Par_Gort] 030 Quand je voy ma Maistresse

Présentation générale du poème

Titre de la pièce De sa Maistresse.

Incipit non modernisé Quand je voy ma Maistresse

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1554_TJI_Grou\] 030 Quand je voy ma Maistresse](#)

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :

[\[1568c_TJI_Bon\] 088 Quant je voy ma Maistresse](#)

Collection Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier

Ce document est une variation de :

[\[1599_TJI_Coust\] 044 Quant je voy ma Maistresse](#)

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\] 030 Quant je voy ma Maistresse](#)

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 033 Quand je voy ma Maistresse](#)

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireDu Gort, Robert

Date1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Quand je voy ma Maistresse,
Le cler Soleil me luyt :
S'ailleurs mon œil s'adresse
Ce m'est obscure nuit,
Et croy que sans Chandelle
A son Lict, à my nuict
Je verrois avec elle.
Forme poétiqueSeptain

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 030

FoliotationB1r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Vne Catin, sans frapper à la Porte
Des Cordeliers, iusqu'en la Court entra:
Long temps apres on attend qu'elle sorte,
Mais au sortir on ne la rencontra.

Or au Portier, cecy on remonstra,
Lequel iuroit iamais ne l'auoit veue:
Sans arguer le Pro, ne le Contra,
A vostre aduis qu'est elle deuenue?

D'un Escolier & d'une fillette.

Comme vn Escolier se iouoit
Avec vne belle pucelle,
Pour luy plaire, bien fort louoit
Sa grace, & beaulté naturelle.

Les Terons mignards de la belle
Et son petit cas qui tant vault,
Ha Monsieur, adonc ce dist elle,
Dieu y mettra ce qu'il y fault.

De sa Maistresse.

Quand ie voy ma Maistresse,
Le cler Soleil me luyt:
S'ailleurs mon œil s'adresse
Ce m'est obscure nuit,
Et croy que sans Chandelle
A son Liect, à my nuict
Ie verrois avec elle.